



DIALOGI
DZIEŁ DAWNYCH
Studia o intertekstualności
literatury staropolskiej

Radosław Grześkowiak



**DIALOGI
DZIEŁ DAWNYCH**
Studia o intertekstualności
literatury staropolskiej

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

Gdańsk 2018

Recenzja
dr hab. Wiesław Pawlak, prof. KUL

Redakcja wydawnicza
Katarzyna Szalewska

Projekt okładki i stron tytułowych
Jakub Kozak

Na okładce wykorzystano zdjęcie na licencji Creative Commons CCo
z serwisu www.canva.com

Publikacja sfinansowana ze środków Prorektora ds. Nauki
i Współpracy z Zagranicą Uniwersytetu Gdańskiego
oraz z działalności statutowej Wydziału Filologicznego
i Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Gdańskiego

Skład i łamanie
PRACOWNIA

© Copyright by Uniwersytet Gdański
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

ISBN 978–83–7865–714–9

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81–824 Sopot
tel./fax 58 523 11 37, tel. 725 991 206
e-mail: wydawnictwo@ug.edu.pl
www.wyd.ug.edu.pl

Księgarnia internetowa: www.kiw.ug.edu.pl

Mojej żonie, Karolinie

SPIS RZECZY

Wstęp	9
Poetyka staropolskiej recenzji. Seweryn Bączalski w roli krytyka <i>Światowej Rozkoszy</i> Hieronima Morsztyna	15
Cmentarz jednego nagrobka. Geneza i dzieje recepcji funeralnego czterowersu Hieronima Morsztyna	39
Kreowanie przysłów. Jak Salomon Rysiński pasował Biernata z Lublina na pierwszego paremiografa Rzeczypospolitej	73
Kolekcjoner obrazów. Poetycki recykling autorów <i>minorum gentium</i> na przykładzie twórczości Kaspra Twardowskiego	107
Polska recepcja <i>Pia desideria</i> Hermana Hugona. Typy odbioru religijnych zbiorów emblematycznych	169
Wacława Potockiego lektura ikoniczna. <i>Pojedynek rycerza chrześcijańskiego</i> i <i>Bój rycerza Chrystusowego</i> jako wiersze na rycinę	219
Długi Jana Andrzeja Morsztyna wobec rodzimych poetów. Utworki wzorcowe i strategie intertekstualne	271
„Sowiźrzał stary / zejdzie się w dary”. Rosyjski <i>Sowiest-Drał</i> jako adaptacja staropolskiego przekładu <i>Ulenspiegla</i>	297
Nota bibliograficzna	327
Wybrana bibliografia	328
Spis ilustracji i tabel	347
Indeks osób	353